

# Compact Teams

I team compatti sono gruppi di persone che lavorano sui progetti di sviluppo di nuovi prodotti. Questo tipo di organizzazione è la soluzione di Carel alle problematiche generate dai tradizionali team di progetto. Le persone, dovendo dividere il proprio impegno su molti progetti, lavoravano per l'attività in quanto tale più che per l'obiettivo finale: la soddisfazione del cliente. Il risultato era stata una notevole dilatazione della durata dei progetti, divenuti meno efficaci ed efficienti.

*Compact teams are groups of people working on projects to develop new products. This type of organization is Carel's solution to the problems generated by traditional project teams. Having to share their efforts among many projects, people were eventually working for their own function rather than the final goal: customer satisfaction. The result was a considerable expansion of the duration of the projects, which had become less effective and efficient.*

1

**Contenuto nelle dimensioni:** i team compatti sono tali non solo in termini numerici (4-6 persone contro le 15-20 dei team tradizionali), ma anche dal punto di vista fisico: le scrivanie dei componenti sono adiacenti. Le persone si parlano direttamente, azzerando i tempi di attesa per telefonate o risposte alle email.

*Limited in size:* compact teams are such not only in numerical terms (4-6 persons against 15-20 of traditional team), but also under a physical point of view: the desks of the team members are attached to each other. People can talk directly, eliminating waiting times for responses to emails or phone calls.

2

**Dedicato:** i componenti dei team compatti lavorano a tempo pieno sul progetto in corso: si eliminano i costosi setup mentali tra attività diverse e si aumenta il coinvolgimento delle persone, che hanno una visione d'insieme del progetto.

*Dedicated:* compact team members work full-time on the ongoing project: costly mental setup among different activities are eliminated and the involvement of people is increased, as they have a better overview of the project.

4

**Non isolato:** la necessaria autonomia non deve portare il team compatto a essere isolato dal resto della realtà aziendale: gli specialisti dei Centri di Competenza erogano formazione e forniscono supporto sul progetto quando necessario.

*Not isolated:* the necessary autonomy should not lead the compact team to be isolated from the rest of the company: the specialists of the Competence Centres provide training and support to the project when needed.

3

**Autonomo:** molte delle attività per cui tradizionalmente si attendeva l'intervento di uno specialista sono in realtà facili da imparare. I membri del team compatto ricevono quindi adeguata formazione, aumentando la propria multifunzionalità e riducendo drasticamente le attese per interventi spesso semplici.

*Autonomous:* many of the activities that traditionally required the action of a specialist are actually easy to learn. At the beginning of the project compact team members get trained, increasing their multi-functionality and dramatically reducing waiting times for simple actions.

